

<p>INICIATIVA</p> <p> </p> <p>Governo dos Açores Presidência do Governo Direcção Regional da Cultura</p>	<p>PARCERIA INSTITUCIONAL</p> <p> </p> <p>AÇORES 2010</p>
<p>PATROCINADORES</p> <p> </p> <p>EUA </p> <p> </p> <p>RETE </p> <p> </p> <p>PORTOS ARA AÇORES </p>	
<p>APOIO</p> <p> </p> <p>GRUPO BENSUAIDE </p> <p> </p> <p>sata </p> <p> </p> <p>COMISSÃO REGIONAL </p> <p> </p> <p> </p>	
<p>APOIO À DIVULGAÇÃO</p> <p> </p> <p>RTP </p> <p> </p> <p>europa </p> <p>90.4fm</p>	
<p>PRODUÇÃO</p> <p> </p> <p>JUVENTUDE MUSICAL PORTUGUESA </p> <p>JUNESSES MUSICAIS</p>	

	
+info	www.azorestemporada.com

MARÇO

19 MARÇO 21h30 | TERCEIRA | Igreja de N. Senhora da Guia

20 MARÇO 21h30 | FAIAL | Igreja Matriz, Horta

CONCERTO DE ABERTURA

Camerata Alma Mater

Pedro Neves, *maestro*

Obras de Joly Braga Santos, D. Chostakovitch, P. I. Tchaikovski

A orquestra de cordas Camerata Alma Mater, dirigida por um dos mais promissores maestros portugueses, Pedro Neves, apresenta-se pela 1.ª vez no concerto de abertura da Temporada de Música 2010, com obras de Joly Braga Santos, D. Chostakovitch e P. I. Tchaikovski. Formada por jovens músicos, na sua maioria laureados pelo Prémio Jovens Músicos, conta ainda com a presença de nomes relevantes do panorama musical português como são os casos do violinista Aníbal Lima e do violoncelista Paulo Gaio Lima.

	
+info	www.azorestemporada.com

ABRIL

22 ABRIL 21h30 | PICO | Auditório Municipal das Lajes do Pico

24 ABRIL 21h30 | GRACIOSA | Centro Cultural da Graciosa

MÚSICOS AÇORIANOS

Recital de Canto e Piano

Isabel Alcobia, *soprano* | José Corvelo, *barítono* | Carla Seixas, *piano*

Obras de Francisco de Lacerda, C. Debussy, H. Duparc, G. Fauré

Isabel Alcobia tem-se apresentado em vários palcos internacionais e venceu os concursos de canto, nomeadamente o Cleveland International Einsteddfod, em Inglaterra, e o Three Arts Scholarship de Cincinnati (Ohio). José Corvelo, barítono, natural da Ilha das Flores, tem-se apresentado com as principais orquestras e maestros ao nível nacional e em ópera com prestigiados artistas internacionais. Carla Seixas, pianista, aperfeiçoou os seus estudos com Sequeira Costa e Jean Fassina. Tem-se apresentado em concerto na Europa, na América do Sul, na Índia e no continente Africano.

	
+info	www.azorestemporada.com

MAIO

28 MAIO 21h30 | TERCEIRA | Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo

29 MAIO 21h30 | S. MIGUEL | Igreja do Colégio

MÚSICOS AÇORIANOS

Recital de Música de Câmara – Trio.pt

Pedro Morais Andrade, *violino* | Paulo Gaio Lima, *violoncelo*

Paulo Pacheco, *piano*

Obras de A. Arenski, J. Brahms

O Trio.pt formado em 2006 por Pedro Morais Andrade, Paulo Gaio Lima e Paulo Pacheco é um dos melhores agrupamentos portugueses de música de câmara da actualidade. O violinista Pedro Morais Andrade, vencedor do Prémio Jovens Músicos (1999), terminou os seus estudos na Universidade de Artes de Berlim com a classificação máxima. Paulo Gaio Lima estudou com Madalena Costa e no Conservatório Superior de Paris. Apresenta-se regularmente nos principais festivais europeus e gravou para a EMI e RCA. Paulo Pacheco, natural de S. Miguel, concluiu os seus estudos de mestrado na Universidade do Norte do Texas sob a orientação de Vladimir Viardo. Vencedor de vários concursos nacionais e internacionais, actualmente é professor e membro da direcção da Academia Nacional Superior de Orquestra.

	
+info	www.azorestemporada.com

JUNHO

4 JUNHO 21h30 | TERCEIRA | Centro Cultural e de Congressos de Angra do Heroísmo

5 JUNHO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Micaelense

COMEMORAÇÃO DO BICENTENÁRIO DOS NASCIMENTOS DE F. CHOPIN E DE R. SCHUMANN

Recital de Violoncelo e Piano

Ivan Monighetti, *violoncelo* | Pavel Gilllov, *piano*

Obras de F. Chopin, R. Schumann

Ivan Monighetti, considerado «o violoncelista fenomenal», foi o último aluno de Mstislav Rostropovich. Vencedor do 2.º Prémio de um dos maiores concursos do Mundo, o Concurso Tchaikovski, apresentou-se em concerto por toda a Europa, nas Américas e no Japão com os mais prestigiados artistas tais como Martha Argerich, Muhai Tang, Mstislav Rostropovich e Kurt Masur, entre outros. Pavel Gilllov, pianista, foi vencedor de vários concursos internacionais e apresentou-se em concerto nos principais festivais europeus. Gravou para as etiquetas RCA, EMI e Virgin, entre outras. Desde 2005 é presidente do júri do Concurso Internacional Beethoven, em Bonn.

12 JUNHO 21h30 | TERCEIRA | Teatro Angrense

MÚSICOS AÇORIANOS

Recital de Trompete, Trompa e Piano

Paulo Borges, *trumpete* | Edgar Marques, *trompa* | Gustaaf van Manen, *piano*

Obras de L. Sinigaglia, V. Brandt, P. Dukas, F. Thomé, E. Carrapatoso, K. Pils

Natural da Terceira, Paulo Borges terminou a licenciatura em Trompete na Academia Nacional Superior de Orquestra. Edgar Marques, trompista, licenciou-se na Escola Superior de Música de Lisboa e aperfeiçoou os seus estudos no Instituto Internacional de Música de Câmara (Escola Superior Rainha Sofia).Gustaaf van Manen estudou na Universidade de Amesterdão e no Conservatório Superior da mesma cidade.

17 JUNHO 21h30 | PICO | Igreja Matriz da Madalena do Pico

19 JUNHO 21h30 | GRACIOSA | Biblioteca Municipal da Graciosa

Recital de Guitarra

Rafael Aguirre, *guitarra*

Obras de J. Turina, F. Tárrega, J. Rodrigo, M. Giuliani, A. García-Abril, A. Lauro

Nascido em Málaga, em 1984, terminou os seus estudos na Escola Superior de Música «Robert Schumann» de Disseldorf, na classe de Joaquin Clerch. Obteve os primeiros prémios no Concurso Nacional de Grau Superior «América Marínex» (Sevilla, 2001), no Concurso Internacional «José Tomás» (Almería, 2002), no Concurso Internacional Amigos de la Guitarra (Valência, 2004), no Concurso Internacional «Emilio Pujol» (Sassari, Itália, 2006), no Concurso Internacional Schmolz-Bickenbach (Düsseldorf, 2006), no Concurso Internacional «Norba Caesariana» (Cáceres, 2007), no Concurso Internacional «Julián Arcas» (Almería, 2007), no Concurso Internacional «Fernando Sor» (Roma, 2007), no Concurso Internacional «Francisco Tárrega» (Benicassim, 2007) e no Concurso Internacional «S.A.R. La Infanta Doña Cristina» da Fundação Jacinto e Inocencio Guerrero.

FICHA TÉCNICA

<p>Iniciativa</p> <p>Presidência do Governo Regional dos Açores – Direcção Regional da Cultura</p>
<p>Parceria Institucional</p> <p>Açores Região Europeia 2010</p>
<p>Direcção Artística</p> <p>Emanuel Frazão</p>
<p>Produção</p> <p>Juventude Musical Portuguesa</p> <p>Produção executiva: Maria João Rodrigues</p> <p>Notas ao Programa: Maria José Artiga</p> <p>Revisão de Texto: João Borges de Azevedo</p> <p>Secretariado: Clarisse Santos</p>
<p>Programa de Rádio «A Europa da Música»</p> <p>Autoria e Coordenação: Emanuel Frazão</p> <p>Redacção: Emanuel Frazão, João Borges de Azevedo e Maria João Rodrigues</p> <p>Locução: João Borges de Azevedo, Manuela Paraíso, Maria João Rodrigues</p> <p>Sonoplastia: Emanuel Frazão, José Fortes</p> <p>Locução/Genérico: Antonieta Lopes da Costa</p>
<p>Páginas da Temporada de Música 2010 – <i>Açoriano Oriental</i> e <i>Diário Insular</i></p> <p>Textos: João Borges de Azevedo, Maria João Rodrigues, Maria José Artiga</p>
<p>Spots de TV e Rádio</p> <p>Locução: Antonieta Lopes da Costa</p> <p>Montagem e Edição: Ana Marta Huffstot</p>
<p>Design e Webdesign</p> <p>Inês Mesquita</p>
<p>Fotógrafo</p> <p>José Miguel Soares (Camerata Alma Mater)</p>

A programação poderá ser alterada por motivos imprevistos.

	
+info	www.azorestemporada.com

JULHO

10 JULHO 21h30 | S. MIGUEL | Igreja de N. Sra. do Rosário, Lagoa

MÚSICOS AÇORIANOS | CICLO DE ÓRGÃO

Recital de Órgão e Violino

Isabel Albergaria, *órgão* | Grigori Spektor, *violino*

Obras de G. F. Haendel, F. Mendelssohn, J. G. Rheinberger, R. Schumann, C. Gounod, P. Mascagni, J. S. Bach, E. Elgar

Isabel Albergaria licenciou-se em Órgão na Escola Superior de Música de Lisboa e concluiu o mestrado em Musicologia Histórica na Universidade Nova de Lisboa. É professora no Conservatório Regional de Ponta Delgada e organista titular da Igreja de São José. Grigori Spektor diplomou-se no Conservatório Internacional Estatal de Kiev e desde 1992 é professor de Violino do Conservatório Regional de Ponta Delgada.

10 JULHO 21h30 | TERCEIRA | Sé Catedral de Angra do Heroísmo

CICLO DE ÓRGÃO

Recital de Órgão

António Duarte, *órgão*

Obras de A. de Cabezón, G. Böhm, J. G. Walther, L. de Freitas Branco, F. de Freitas

Natural de Lisboa, estudou sob a orientação de Antoine Sibertin-Blanc, junto do qual concluiu o Curso Superior de Órgão. Como bolseiro da Fundação Calouste Gulbenkian, foi aluno de Montserrat Torrent, na classe de Órgão do Conservatório Superior Municipal de Música de Barcelona. Tem-se apresentado em concerto na Europa, no Japão e nos EUA, e desempenha actualmente os cargos de professor de Órgão na Escola de Música do Conservatório Nacional, em Lisboa, e na Escola de Música de Nossa Senhora do Cabo, em Linda-a-Velha, de cuja igreja é também organista titular.

25 JULHO 21h30 | S. JORGE | Igreja Matriz da Calheta

27 JULHO 21h30 | Salão Nobre da Câmara Municipal do Corvo

29 JULHO 21h30 | Museu das Flores

31 JULHO 21h30 | SANTA MARIA | Igreja de N. Senhora da Vitória

MÚSICOS AÇORIANOS

Recital de Guitarra

Ruben Bettencourt, *guitarra*

Obras de N. Coste, M. Castelnuovo-Tedesco, K. Vassiliev, A. Ginastera

Natural de Angra do Heroísmo, Ruben Bettencourt terminou a sua licenciatura em guitarra clássica na Universidade de Aveiro, com a classificação de 19 valores. Prossegue os seus estudos no Conservatório de Maastricht e tem-se apresentado em concerto em Itália, Alemanha, Polónia e Espanha.

31 JULHO 21h30 | FAIAL | Biblioteca Pública e Arquivo Reg. da Horta

Recital de Piano a quatro mãos

Eduardo Jordão, *piano* | João Vasco, *piano*

Obras de W. A. Mozart, F. Schubert, J. Brahms, E. Satie, J. Lamb, Z. Confrey, J. Ptaza, A. Piazzolla

20 FINGERS é o nome do duo constituído pelos pianistas João Vasco e Eduardo Jordão. O duo estreou-se em 2007 no Festival “mEUsic Partnership”, na Irlanda, e desde então tem-se dado a ouvir em concerto por todo o País.

	
+info	www.azorestemporada.com

AGOSTO

6 AGOSTO 19h30 | FAIAL | Biblioteca Pública e Arquivo Reg. da Horta

7 AGOSTO 21h30 | Salão Nobre da Câm. Mun. de S. Roque do Pico

LAUREADOS

Recital de Música de Câmara

Otto Pereira, *violino* | Raquel Reis, *violoncelo* | João Crisóstomo, *piano*

Obras de A. Schnitke, F. Mendelssohn-Bartholdy

Otto Pereira foi vencedor do Prémio Jovens Músicos e do Prémio «Silva Pereira» em 2005 e integra a Orquestra Gulbenkian, tal como Raquel Reis, uma das jovens violoncelistas mais promissoras que em 2009 concluiu o mestrado com distinção na Northwestern University School of Music, em Chicago. João Crisóstomo estudou com Jorge Moyano na Escola Superior de Música de Lisboa e aperfeiçoou-se com Roberto Szidon na Escola Superior de Música «Robert Schumann».

SETEMBRO

2 SETEMBRO 21h30 | S. JORGE | Auditório Municipal de Velas

4 SETEMBRO 21h30 | FAIAL | Teatro Faialense

MÚSICOS AÇORIANOS

Recital de Canto e Piano

Sandra Medeiros, *soprano* | Francisco Sasseti, *piano*

Obras de Nicolau de Albuquerque Ferreira, Octávio Rodrigues, João Maria Sequeira, J. Viana da Mota, E. Halffter, F. Lopes Graça, Eunico Carrapatoso, Carlos Marecos, Sérgio Azevedo, Rogério Medeiros

Natural de São Miguel, Sandra Medeiros licenciou-se na Escola Superior de Música de Lisboa e como bolseira da Fundação Calouste Gulbenkian prosseguiu os seus estudos na Real Academia de Música de Londres. Tem tido uma intensa actividade como solista e o seu repertório estende-se da música antiga à música do século XX. Francisco Sasseti, licenciou-se na ESML na classe de Tânia Achot e prosseguiu os seus estudos de mestrado no Conservatório de Música da Universidade de Cincinnati.

11 SETEMBRO 21h30 | Local a confirmar

LAUREADOS

Recital de Canto e Piano

Lara Martins, *soprano* | João Paulo Santos, *piano*

Obras de R. Hahn, J. Massenet, L. Vierne, G. Martucci, O. Respighi

Lara Martins foi vencedora do IX Concurso de Interpretação do Estoril. Como bolseira da Fundação Calouste Gulbenkian, terminou os seus estudos na Guildhall School of Music and Drama. Em ópera já interpretou vários papéis e fez uma digressão pelo Reino Unido e pela República da Irlanda. O pianista João Paulo Santos, galardoado com o Prémio «Carte 2000», tem uma intensa actividade como chefe de orquestra e director musical de cena do Teatro Nacional de São Carlos.

24 SETEMBRO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Micaelense

25 SETEMBRO 21h30 | TERCEIRA | Auditório do Ramo Grande

LAUREADOS

Teatro Musical – Benny Hall

Ricardo Trindade, *actor* | Paulo Lima, *actor* | Joana Gama, *piano*

Benny Hall é uma peça de teatro com interpretação musical em palco, representada pelo grupo de teatro Esticalimógama, formado pelos actores Ricardo Trindade e Paulo Lima e pela pianista Joana Gama, vencedora do Prémio Jovens Músicos 2009. Inspirada nos filmes de Woody Allen, a peça foi vencedora do certame Novos Actores 2009 do Teatro Municipal de São Luiz.

	
+info	www.azorestemporada.com

AÇORES TEMPORADA DE MÚSICA 2010

Uma iniciativa da Presidência do Governo Regional dos Açores através da Direcção Regional da Cultura

	
+info	www.azorestemporada.com

	
+info	www.azorestemporada.com

	
+info	www.azorestemporada.com

APRESENTAÇÃO DA TEMPORADA DE MÚSICA 2010

A Temporada de Música 2010, continuando a projectar a Região como promotora de iniciativas musicais, tem como principais objectivos trazer ao público açoriano artistas que habitualmente se apresentam noutras cidades nacionais e estrangeiras, para além de, através de actividades nas rádios e nos jornais, divulgar a música clássica. Seguindo esses princípios, a presente Temporada organiza-se em três áreas distintas: concertos e espectáculos, formação e divulgação e, por último, criação.

Refira-se que a Temporada, este ano, se associa às Comemorações do Centenário da República, dando, consequentemente, especial destaque à música dos séculos XX e XXI. Nesse âmbito, foi encomendada uma obra para orquestra ao compositor Luís Filipe Pires, obra evocativa dos dois primeiros presidentes da República (os açorianos Manuel de Arriaga e Teófilo Braga), a estrear pela Orquestra Gulbenkian no dia 2 de Outubro no Teatro Micaelense por ocasião do Concerto de Laureados do Prémio Jovens Músicos. Assinala-se igualmente a efeméride do bicentenário dos nascimentos de F. Chopin e de R. Schumann com um recital de violoncelo e piano com Ivan Monighetti e Pavel Gilllov.

	
+info	www.azorestemporada.com

	
+info	www.azorestemporada.com

11 OUTUBRO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Micaelense

13 OUTUBRO 21h30 | FAIAL | Escola Secundária «Manuel de Arriaga»

15 OUTUBRO | TERCEIRA | Escola Secundária «Tomás Borba»

Concertos comentados em escolas

Orquestra Académica Metropolitana

Jean-Marc Burfin, *maestro* | César Viana, *comentador*

Obras de R. Schumann, E. Grieg, F. Mendelssohn-Bartholdy

O concerto final do mais importante concurso de música do País, terá lugar em Ponta Delgada, onde será estreada uma obra do compositor Luís Filipe Pires, por encomenda da Direcção Regional da Cultura no âmbito das Comemorações do Centenário da República. O PJM, desde 1987, é uma iniciativa da Radiodifusão Portuguesa e será transmitido em directo pela RDP e RTP.

11 OUTUBRO | S. MIGUEL | Escola Secundária «Antero de Quental»

13 OUTUBRO | FAIAL | Escola Secundária «Manuel de Arriaga»

15 OUTUBRO | TERCEIRA | Escola Secundária «Tomás Borba»

Concertos comentados em escolas

Orquestra Académica Metropolitana

Jean-Marc Burfin, *maestro* | César Viana, *comentador*

Obras de R. Schumann, E. Grieg, F. Mendelssohn-Bartholdy

Três grandes concertos comentados com a Orquestra Académica Metropolitana nas principais escolas da Região: «Antero de Quental», «Manuel de Arriaga» e «Tomás Borba».

22 OUTUBRO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Ribeiragrandense

23 OUTUBRO 21h30 | TERCEIRA | Auditório do Ramo Grande

LAUREADOS

Recital de Piano

Anastasia Markina, *piano*

Obras de J. S. Bach, Frank-Bauer, M. de Falla, S. Rachmaninoff, A. Pärt, D. Chostakovich

Nasceu em São Petersburgo. Estudou no Conservatório «Rimski-Korsakoff» e

foi vencedora, entre outros, do 1.º Concurso Internacional de Piano «Maria Yudina» e do 1.º Concurso Internacional de Piano «Bösendorfer». Terminou recentemente o doutoramento na Universidade do Norte do Texas sob a orientação de Vladimir Viardo.

23 OUTUBRO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Micaelense

Companhia Olga Roriz

Espectáculo de dança com os bailados *Electra* (encomenda da Comissão Nacional para as Comemorações do Centenário da República, através da OPART) e *A Sagração da Primavera*, a obra-prima de Igor Stravinski, estreada em 1913 com coreografia de Nijinski.

	
+info	www.azorestemporada.com

NOVEMBRO

3 NOVEMBRO 21h30 | Centro Cultural da Graciosa

5 NOVEMBRO 21h30 | FAIAL | Igreja Matriz, Horta

7 NOVEMBRO 21h30 | S. MIGUEL | Teatro Micaelense

Recital de Acordeão e Violoncelo

Mika Väyrynen, *acordeão* | Jan-Erik Gustafsson, *violoncelo*

Obras de B. Bartók, S. Gubaidulina, J. Kaipainen, G. F. Haendel, J. Sibelius, A. Scriabine, P. I. Tchaikovski, A. Piazzolla

Mika Väyrynen, de nacionalidade finlandesa, é considerado um dos maiores acordeonistas do Mundo tendo terminado o seu doutoramento na Academia «Sibelius», em 1997. Venceu oito concursos, incluindo o primeiro prémio da Coupe Mondiale, em Lucerna, na Suíça, em 1989. Apresenta-se em concerto com o violoncelista Jan-Erik Gustafsson, também de nacionalidade finlandesa, vencedor de vários concursos. Faz-se ouvir regularmente em concerto por toda a Europa, EUA e Japão.

6 NOVEMBRO 21h30 | Local a confirmar

MÚSICA CONTEMPORÂNEA

Sond’Ar-te Electric Ensemble

Frances Lynch, *soprano* | Jean



AÇORES
TEMPORADA
DE MÚSICA 2010